논어 5편 공야장 25장 · 원문·풀이

子曰：「巧言、令色、足恭，左丘明恥之，丘亦恥之。匿怨而友其人，左丘明恥之，丘亦恥之。」

독음 · 자왈 교언령색주공 좌구명치지 구역치지 닉원이우기인 좌구명치지 구역치지

쉬운 풀이(요약) · 공자는 교묘한 말, 아첨하는 얼굴빛, 지나친 공손함, 원망을 숨긴 채 벗인 척하는 일을 부끄럽게 여겼다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

子 아들 자 / 曰 가로 왈 / 巧 공교할 교 교 / 言 말씀 언 언

令 명령 령 령 / 色 빛 색 색 / 足 발 족 족 / 恭 공손할 공 공

左 왼 좌 좌 / 丘 언덕 구 구 / 明 밝을 명 명 / 恥 부끄럼 치 치

之 갈 지 / 亦 또 역 / 匿 숨쉴 닉 닉 / 怨 원망할 원 원

而 말이을 이 / 友 벗 우 우 / 其 그 기 / 人 사람 인

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.